

VALTOURNENCHE

La *cigale* é la fromià

La *cigale*, qué pé to lo tsotén y a tsantó,
I ch'é trovoye bièn privoye
Can la biza y é arevoye :
Gnénca én piquieu bocón
Dé moutse ou dé ver.
Y é aloye démandà dénà
A cha vezén-a la fromià,
Lle démandà do pézé
Ou dé gran pé pasà l'ivér.
« Dze té payèrì », lle di la *cigale*,
« Dévàn dou mé d'eu, paolla,
É co avoué lé-z-éntéé ».
La fromià, bièn acrapia,
I préte po, y é cha nateua.
« Diquié t'ò fé lo lon dou tsotén ? »
I démande a la plandron-a.
« Dzor é né dze tsantévo
A quieu si qu'i pasévon ».
« Te tsantéve ? Dze si éze,
É bén éa te pou dansé ! ».



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Jean de La Fontaine, *Fables choisies*, Éditions Hemma, Belgique, 1984

Texte inédit

Collaborateur de Valtournenche : **Rouja Meynet**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : octobre 2013